

## 99 學年度指定科目考試 英文考科非選擇題評分標準說明

【第一處 / 游春琪】

99 學年度指定科目考試英文考科非選擇題題型分兩大題，第一大題是中譯英，試題內容與我國近年來出生率下降的現象相關，分兩小題共八分；第二大題為引導式作文，考生需寫一篇至少 120 個單詞 (words) 的作文，說明那種氣味 (smell) 最讓考生難忘？文分兩段，第一段描述考生在何種情境中聞到這種氣味，以及初聞這種氣味時的感受，第二段描述這個氣味至今仍令考生難忘的理由。作文滿分為二十分。

在正式閱卷前一天，由正、副召集人及協同主持人共十四人召開「99 學年度指定科目考試人工閱卷英文考科評分標準訂定會議」，參閱近百本 (約 3000~4000 份試卷)，訂定評分標準，同時查閱英國國家語料庫 (British National Corpus, 簡稱 BNC) 及美國當代英語語料庫 (Corpus of Contemporary American English, 簡稱 COCA)，確認參考答案於實際語料中之使用頻率，並試著找出更多合理的參考答案，選出各種分數的樣本，編製「閱卷參考手冊」供閱卷委員共同參閱。

正式閱卷當天，一百一十多位大學教授，分組進行「試閱會議」，根據「閱卷參考手冊」的樣卷，分別評分，討論評分準則，力求評分標準一致，確保閱卷品質。為求慎重，「試閱會議」之後，並再召開「評分標準確定會議」，根據試閱會議委員閱卷後所做的建議微幅調整評分標準，才開始正式閱卷。

每份答案卷皆會經過兩位委員分別評分，最後以二人平均分數計算。如果第一閱與第二閱分數差距不符合標準 (差距達該大題配分之 30%)，再找第三位委員主閱 (正、副召集人或協同主持人) 評分。

### 試題

#### 一、中譯英

說明：1.請將以下中文句子譯成正確、通順、達意的英文，並將答案寫在「答案卷」上。

2.請依序作答，並標明題號。每題 4 分，共 8 分。

1. 近二十年來我國的出生率快速下滑。
2. 這可能導致我們未來人力資源的嚴重不足。

本題型測驗考生運用英文詞彙、句型與語法表情達意的能力。第一句評量考生使用高中常用詞彙 (如：birthrate, rapidly, declined/decreased 等) 及現在完成式 (現在完成進行式) 句法的能力。第二句是評量考生使用高中常用詞彙 (如：lead to, severe shortage, manpower/human resources 等) 的能力。試題之參考答案及評分標準，請見

以下說明<sup>1</sup>：

**參考答案：第 1 題**

{ For Over In	the	{ past last	{ twenty years, two decades,	{ our Taiwan's	{ country's nation's	{ birthrate				
{ has been has	{ declining dropping falling decreasing	{ rapidly sharply dramatically quickly	{ declined. dropped. fallen. decreased.	{ rapidly. sharply. dramatically/steeply/drastically. quickly.						

**參考答案：第 2 題**

This	{ may can	{ lead to cause result in bring about	{ a severe	{ severe serious	{ shortage lack	{ deficiency/scarcity				
of	{ manpower human resources workforce	in the future.								

**評分原則說明**

- (1) 本大題總分 8 分，每小題滿分 4 分。
- (2) 每個錯誤扣 0.5 分，各部分獨立，扣完為止。
- (3) 相同之拼字錯誤只扣一次。
- (4) 句首未大寫或標點符號不妥，各扣 0.5 分，只扣一次。

<sup>1</sup>{ 表示皆為可使用的字詞。

## 二、英文作文

說明：1. 依提示在「答案卷」上寫一篇英文作文。  
2. 文長至少120個單詞(words)。

提示：在你的記憶中，哪一種氣味 (smell) 最讓你難忘？請寫一篇英文作文，文長至少 120 字，文分兩段，第一段描述你在何種情境中聞到這種氣味，以及你初聞這種氣味時的感受，第二段描述這個氣味至今仍令你難忘的理由。

### 評分原則說明

本大題總分 20 分，主要測驗考生是否能運用詞彙、語法、修辭知識，寫出切合主題、具統一性、聯貫性之短文。

採整體式評分，分為五等級：特優 (19-20 分)、優 (15-18 分)、可 (10-14 分)、差 (5-9 分)、劣 (0-4 分)，閱卷委員於閱讀完考生試卷後，初步決定一個分數，再以各分項評分標準 (詳見表一) 檢閱是否符合此分數。另外，字數明顯不足，扣 1 分。未分段，扣 1 分；寫多段，不扣分。

表一：英文作文分項式評分指標

等級 項目	優	可	差	劣
內 容	主題(句)清楚切題，並有具體、完整的相關細節支持。 (5-4 分)	主題不夠清楚或突顯，部分相關敘述發展不全。 (3 分)	主題不明，大部分相關敘述發展不全或與主題無關。 (2-1 分)	文不對題或沒寫 (凡文不對題或沒寫者，其他各項均以零分計算)。 (0 分)
組 織	重點分明，有開頭、發展、結尾，前後連貫，轉承語使用得當。 (5-4 分)	重點安排不妥，前後發展比例與轉承語使用欠妥。 (3 分)	重點不明、前後不連貫。 (2-1 分)	全文毫無組織或未按提示寫作。 (0 分)
文 法 、 句 構	全文幾無文法錯誤，文句結構富變化。 (4 分)	文法錯誤少，且未影響文意之表達。 (3 分)	文法錯誤多，且明顯影響文意之表達。 (2-1 分)	全文文法錯誤嚴重，導致文意不明。 (0 分)
字 彙 、 拼 字	用字精確、得宜，且幾無拼字錯誤。 (4 分)	字詞單調、重複，用字偶有不當，少許拼字錯誤，但不影響文意之表達。 (3 分)	用字、拼字錯誤多，明顯影響文意之表達。 (2-1 分)	只寫出或抄襲與題意有關的零碎字詞。 (0 分)
體 例	格式、標點、大小寫幾無錯誤。 (2 分)		格式、標點、大小寫等有錯誤，但不影響文意之表達。 (1 分)	違背基本的寫作體例或格式，標點、大小寫等錯誤甚多。 (0 分)

表一之英文作文分項式評分指標乃為本中心於民 81 年「大學入學考試英文科寫作能力命題及評分之探討研究計畫<sup>2</sup>」編製而成，後經「95 學年度學科能力測驗人工閱卷英文考科評分標準訂定會議」較大幅修訂；爾後，於每次考後之「人工閱卷英文考科評分標準訂定會議」時，針對試題內容皆再次確認各分項評分指標之適用性後，提供閱卷委員參考。

自 98 學年度學科能力測驗與指定科目考試起，考後，本中心閱卷組酌選非選擇題引導寫作佳作約十篇提供各界參考：

（學測 <http://www.ceec.edu.tw/AbilityExam/AbilityExamInfo.htm>）；

指考 <http://www.ceec.edu.tw/AppointExam/AppointExamInfo.htm>）。

至於各等級之評分樣例，可參閱選才電子報第 142 期「學測與指考英文作文評分樣例」說明（<http://www.ceec.edu.tw/CeecMag/Articles/142/142-2.htm>），該文以 93 年學測與指考英文作文題為例，提供評分樣例。

---

<sup>2</sup> 陳坤田、黃燦遂、林素娥、林啟一、蘇順發、康淑娥（民 81）大學入學考試英文科寫作能力命題及評分之探討研究報告。台北：大學入學考試中心。